|  |
| --- |
| **신청서 Application Form** |
| **개인(Individual) /  기관(Organization)** |

|  |
| --- |
| 사업년도 Project Year: 2015년  사 업 명 Project Title: 한국전공 대학원생 펠로십 Fellowship for Graduate Studies  담당부서 Department: 한국학사업부 Korean Studies Department |

※ 신청서는 반드시 한글이나 영어로 작성하되, 작성요령을 읽고 작성하시기 바랍니다.

All application documents must be submitted in either Korean or English. Please read the Application Instructions before completing this application.

* 신청서 순서 Application Sections

(1) 신청자 정보 Applicant Information

(2) 계획서 Proposal

(3) 언어능력 Language Ability

(4) 추천인 References

* 첨부문서 Attachments/Supplemental Materials

※ 신청서에 첨부된 서류를 표시하시기 바랍니다.

Please indicate the documents being submitted with this application.

|  |  |
| --- | --- |
| (1) 학업/연구 계획서Study/Research Proposal |  |
| (2) 성적 증명서Grade Transcript of Coursework |  |
| (2.1) 석사과정생: 학부과정 성적증명서 1통 Grade Transcript, Undergraduate |  |
| (2.2) 박사과정생: 석사과정 성적증명서 1통 Grade Transcript, Graduate School |  |

본인은 이 신청서에 기술된 모든 사항이 사실과 틀림없음을 확인합니다.

I certify that the statements made in this application are true, complete, and correct, to the best of my knowledge, and are submitted in good faith.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 이름 Name |  |  |  |  |
| 직위 Title |  |  |  |  |
| 서명 Signature |  |  | 날짜 Date |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **1. 신청자 정보** **Applicant Information** |

1. 신청자 유형 Type of Applicant

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 정계/관계  Political/Governmental | 국회의원/보좌관 Parliamentary Member, or Administrative Staff  관료 Government Official | 그 외 Other |
| 교육계/학계  Education | 대학교원 Faculty Member  연구원 Research Staff | 초중등교원 K-12 Teacher  박사후연구자 Post-doctoral Fellow |
| 박사과정생 PhD Candidate  학부생 Undergraduate | 석사과정생 MA Candidate  중고교생 Middle/High School Student |
| 문화예술계  Culture and Arts | 큐레이터 Curator  예술인 Artist | 문화행정/이론/교육가  Cultural Administrator |
| 재계 Corporate | 민간기업 종사자 Employee of Private Enterprise | |
| 언론계  Media | 신문/잡지 기자 Journalist  출판업자 Publisher | 방송인 Broadcaster |
| 국제교류  International Exchange | 국내 국제교류 단체 종사자 Member of International Exchange Institution in Korea  해외 국제교류 단체 종사자 Member of International Exchange Institution outside Korea | |
| 기타 Other | (Specify: ) | |

2. 기본정보 Basic Information

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 2.1. 이름 Name | 로마자  Roman Alphabet | 성 (Last Name) 명 (First Name) | |
| 자국어  Vernacular | 성 (Last Name) 명 (First Name) | |
| 2.2. 성별 Gender | 여(F)  남(M) | | |
| 2.3. 생년월일  Date of Birth | \_\_\_\_\_\_년(Year) \_\_\_\_월(Month) \_\_\_\_일(Date) | | |
| 2.4 국적 Nationality |  | | |
| 2.5 거주국 Country  of Current  Residency |  | | 거주국 영주권 소유 여부 Is this also your country of permanent residency?  예(Y)  아니오(N) |
| 2.6 현직  Current Position | 소속기관 Institution | |  |
| 부서/학과 Department | |  |
| 직위 Position | |  |

3. 연락처 Contact Information

※ 신청서 접수 확인 및 선정결과를 통보받을 연락처를 정확하게 기입하시기 바랍니다.  
Please provide contact information (address, telephone number, fax number, e-mail) for the Foundation’s correspondence/communication with the applicant.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 주소  Address | 우편번호 Zip Code |  |
| 로마자 Roman Alphabet |  |
| 자국어 Vernacular |  |
| 전화번호 Telephone Number | |  |
| 팩스번호 Fax Number | |  |
| 전자우편 E-mail Address | |  |

4. 교육사항 Education ※ 최종학력 우선/ 고등학교부터 Most recent first, back to high school

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 기간 Period: From-To | 기관 Institution | 전공 Major Field | 학위 Degree |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

5. 경력사항 Career ※ 최근 경력 우선 Most recent first

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 기간 Period: From-To | 기관 Organization | 부서/학과 Department | 직위 Position |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

6. 논문 및 저서 Dissertations/Publications

※ 10건 이내 대표 실적을 기입하시기 바랍니다. (필요시 추가 실적은 첨부 가능)   
Please list your most notable dissertations/publications (up to 10 cases). Please attach a separate sheet if necessary.

|  |
| --- |
|  |

7. 특기사항 Special Qualifications

|  |
| --- |
|  |

8. 한국국제교류재단 또는 기타 기관의 수혜∙수상 경력

### Recent Awards/Grants/Scholarships/Sponsorships from the Korea Foundation or other Organizations

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 수혜기간 Grant Period | 수혜제목 Title of Grant | 금액 Amount  \*금전의 경우 (if financial support) | 수혜기관  Sponsorship Organization |
| From - To | Awards, Grants, Scholarships |  |  |

9. 한국방문 경험 Previous Visit(s) to Korea, if any ※ 한국국적자는 기재하지 마십시오. (Non-Korean Nationals)

9.1. 한국방문 횟수 Number of visits to Korea:

9.2. 주요 한국방문 내역 List of major visits

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 기간 Period: From-To | 목적 Purpose | 방문지역 Location | 초청기관 Host Institution  (초청기관이 있다면 if any) |
|  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **2. 계획서**  **Proposal** |

**1.** **신규 / 갱신 여부 New or Renewal**

**☐** 신규 신청자 New Application

**☐** 수혜 연장자 Renewal Application (For recipients of fellowship support in the preceding academic year)

2. 소속과정 Course Level

**☐** 석사과정 Master’s Level

**☐** 박사과정 Doctoral Level (Course Work)

**☐** 석/박사 통합과정 Combined Master’s and Doctoral Level

**☐** 논문 작성 중 Writing Dissertation

3. 학위과정기간 Period of Current Degree

입학 Commencement: : 년(Year) / 월(Month)

졸업 Graduation Expected: 년(Year) / 월(Month)

4. 지도교수 주소 및 연락처 Contact Information of Academic Supervisor

|  |  |
| --- | --- |
| 이름 Full Name | 로마자 Roman Alphabet:    (Last Name) (First Name) |
| 소속기관 Institution |  |
| 직위 Position |  |
| 전공 Major |  |
| 전화번호 Telephone Number |  |
| 팩스 Fax Number |  |
| 전자우편 E-mail |  |

5. 연구주제 요약 Summary of Research Topic

|  |
| --- |
| 연구주제 Research Topic: |
| 내용요약 Summary [200-300 단어 Words] |

6. 학업/연구 계획 Study / Research Proposal

장학금 수혜기간의 학업/연구 계획과 장래 학업계획, 취업목표 등에 대하여 3페이지 분량으로 작성하시기 바랍니다.

Please describe your study / research plans during the award period and your future academic plans / career goals (up to 3 pages).

|  |  |
| --- | --- |
|  | **3. 언어능력** **Language Ability** |

1. 모국어 Native Languages: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. 외국어 Non-native Languages

※ 아래의 언어 구사수준 기준표를 참고하여 한국어를 포함한 본인의 외국어 구사능력을 해당하는 란에 표시하십시오. Indicate your language proficiency including Korean language according to the following scale.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 언어  (Languages) | 구사정도  (Current Proficiency) | 습득과정  (Explain How Acquired) | 테스트  (Test) | | |
| 테스트 이름  (Test Name) | 점수  (Score) | 날짜  (Date) |
| 영어 (English) | □ None □ Basic  □ Intermediate □ Competent  □ Fluent □Native |  |  |  | Month/Year |
| 한국어 (Korean) | □ None □ Basic  □ Intermediate □ Competent  □ Fluent □Native |  |  |  |  |
|  | □ None □ Basic  □ Intermediate □ Competent  □ Fluent □Native |  |  |  |  |
|  | □ None □ Basic  □ Intermediate □ Competent  □ Fluent □Native |  |  |  |  |
|  | □ None □ Basic  □ Intermediate □ Competent  □ Fluent □Native |  |  |  |  |

※ 언어구사 수준표 Language Proficiency Scale

| 수준 Level | 구사정도 Proficiency | |
| --- | --- | --- |
| 구사불가 None | 실용이 전혀 불가능함 | No Practical Proficiency |
| 기초  Basic | 자음과 모음의 순서, 기본 구조, 기초적인 인사말 등을 이해함. 기본 어휘 1,000단어 정도를 습득하였으며, 빈도가 높은 단문중심의 관용적인 표현 사용이 가능 | Able to give vowel and consonant sequence of the alphabets; comprehend basic sentences, basic greetings, idiomatic expressions commonly used; comprehend sentences with 1,000 frequently used words |
| 중급 Intermediate | 평이한 말하기, 듣기, 쓰기, 읽기가 가능하여 일상생활에서의 의사소통에는 큰 불편이 없음. 일상 생활 어휘, 일부 시사어휘 및 통속어 등을 습득하였고, 평이한 문법 사항의 활용이 가능함 | Able to comprehend commonly-used language expressions of speech and writing; have no difficulty with everyday conversation; understand vocabulary of daily-living, with the exception of abstract terms |
| 고급 Competency | 다양한 사회활동을 수행하는데 요구되는 기본적 의사 소통 능력을 가지고 있음. 자신의 생활이나 전공분야와 관련된 일부 추상적 어휘와 글자 사용 및 이해도 가능함. 비유와 숙어적 용법을 제외한 일반 문장 구조를 대부분 이해 | Able to conduct everyday conversation; address problems by means of telephone and other media; Capable of morphophonemic alternation comprehension of sentences, excluding metaphorical or satirical references |
| 유창 Fluent | 일상 생활이나 직업상의 용무를 보는데 필요한 일반적인 한국어 구사가 가능. 텔레비전∙라디오의 뉴스, 평이한 해설 등의 시사 문제들을 이해하며, 통속어, 빈도가 높은 추상적 어휘, 대부분의 문장구조를 이해함 | Able to speak the language related to daily- and occupational life; comprehend news and commentaries on current issues; express opinions with clarity. Complete command of words and idioms frequently used |
| 모국어 수준 Native | 일상적인 어휘와 전문적 어휘를 구사하여 고급 수준의 활용이 가능함. 텔레비전∙라디오∙강연 등의 시사적인 내용을 충분히 이해하고 문장이나 말로 정확히 전달할 수 있으며, 토의∙토론에서 자신의 의견이 정확히 이야기 할 수 있음 | No difficulty with communication for social and occupational life; comprehend sophisticated expressions, news commentaries, and lectures. Communicate messages and express opinions during discussion |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **4. 추천인** **References** |

1. 추천인 목록 List of Recommenders

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 이름 (Full Name) | 기관 (Institution) | 직위 (Position) 및 전공 (Major Field) | 전자우편 (E-mail) |
| 1 | 로마자 (Roman Alphabet) :    (Last Name) (First Name) |  |  |  |
| 2 | 로마자 (Roman Alphabet) :    (Last Name) (First Name) |  |  |  |
| 3 | 로마자 (Roman Alphabet) :    (Last Name) (First Name) |  |  |  |